

390209-2026 - Hange

Poola – Andmesisestusteenused – Dostosowanie zbiorów danych EGiB w bazie danych PZGiK Powiatu Myślenickiego, w celu doprowadzenia do zgodności z aktualnie obowiązującym pojęciowym modelem danych
OJ S 108/2026 08/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Powiat Myślenicki - Starostwo Powiatowe w Myślenicach, ul. M. Reja 13, 32-400 Myślenice

E-posti aadress: starostwo@myslenicki.pl

Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Dostosowanie zbiorów danych EGiB w bazie danych PZGiK Powiatu Myślenickiego, w celu doprowadzenia do zgodności z aktualnie obowiązującym pojęciowym modelem danych
Kirjeldus: Dostosowanie zbiorów danych EGiB w bazie danych PZGiK Powiatu Myślenickiego, w celu doprowadzenia do zgodności z aktualnie obowiązującym pojęciowym modelem danych- zgodnie z SWZ

Menetluse tunnus: b403329c-1d7e-43d9-b5c6-9184c4dac2f6

Sisemine tunnus: IZP.272.PZP.3.2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72312000 Andmesisestusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71355000 Mõõdistusteenused, 71300000 Insener-tehnilised teenused, 72310000 Andmetöötlusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Mikołaja Reja 13

Linn: Myślenice

Sihtnumber: 32-400

Riik – jaotus (NUTS): Krakowski (PL214)

Riik: Poola

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: VII. PODSTAWY WYKLUCZENIA 1. O udzielenie zamówienia ubiegać się mogą wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy Pzp oraz art. 109 ust. 1 pkt 1 i 4 ustawy Pzp. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się Wykonawcę, w stosunku, do którego zachodzi którakolwiek z okoliczności, o których mowa w art. 108 ustawy Pzp tj. Wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie

skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228–230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46–48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1488 ze zm.) lub w art. 54 ust. 1–4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 930 ze zm.), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1745 ze zm.), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej - lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo-akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. Z postępowania o udzielenie zamówienia również wyklucza się wykonawcę: 1) Który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 przesłanki wykluczenia wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia ust. 1 pkt 3, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub

zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności(art. 109 ust. 1 pkt 1). 2) W stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury (art. 109 ust. 1 pkt 4).

2. Zgodnie z art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 507 ze zm.), z przedmiotowego postępowania wyklucza się: 1) wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; 2) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1124 ze zm.) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego; 3) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 120 ze zm.) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. 3. Z zamówienia wyklucza się wykonawców oraz podwykonawców, którzy należą do którejkolwiek z kategorii podmiotów wymienionych w art. 5k ust. 1 rozporządzenia (EU) 833/2014 w brzmieniu nadanym rozporządzeniem 2022/576. 4. Wykluczenie, o którym mowa w ust. 2 następuje na okres trwania okoliczności określonych w tym punkcie. Okres wykluczenia rozpoczyna się z dniem 1 maja 2022 r. 5. W przypadku Wykonawcy wykluczonego na podstawie ust.2, Zamawiający odrzuci ofertę takiego wykonawcy. 6. Zastosowanie mają przepisy art. 7 ust. 4-8 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego. VI. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu, na zasadach określonych w Rozdziale VII SWZ, oraz spełniają określone przez Zamawiającego warunki udziału w postępowaniu. 2. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące: 1) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym: Zamawiający nie określa warunku w powyższym zakresie. 2) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów: Zamawiający nie określa warunku w powyższym zakresie. 3) sytuacji ekonomicznej lub finansowej: Zamawiający nie określa warunku w powyższym zakresie. 4) zdolności technicznej lub zawodowej: Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże że: a) w okresie ostatnich 5 lat liczonych wstecz od dnia, w którym upływa termin składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał (a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych – również wykonuje) co

najmniej jedną usługę polegającą na dostosowaniu i/lub modernizacji bazy danych ewidencji gruntów i budynków (EGiB) do obowiązującego pojęciowego modelu danych określonego w rozporządzeniu Ministra Rozwoju, Pracy i Technologii z dnia 27 lipca 2021 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. z 2021 r. poz. 1390 ze zm.), obejmującą nie mniej niż 10 000 działek ewidencyjnych, wraz z załączeniem dowodów określających czy te usługi zostały wykonane należycie; b) dysponuje co najmniej dwiema osobami posiadającymi aktualne uprawnienia zawodowe w dziedzinie geodezji i kartografii z zakresu określonego w art. 43 pkt 2 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. – Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 1151, ze zm.), które będą skierowane do realizacji zamówienia. Zamawiający dopuszcza kwalifikacje równoważne do wymaganych w zakresie uprawnień geodezyjnych (pełna treść w SWZ-ograniczenia formularza).

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Dostosowanie zbiorów danych EGiB w bazie danych PZGiK Powiatu Myślenickiego, w celu doprowadzenia do zgodności z aktualnie obowiązującym pojęciowym modelem danych
Kirjeldus: Dostosowanie zbiorów danych EGiB w bazie danych PZGiK Powiatu Myślenickiego, w celu doprowadzenia do zgodności z aktualnie obowiązującym pojęciowym modelem danych
- zgodnie z SWZ

Sisemine tunnus: IZP.272.PZP.3.2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72312000 Andmesisestusteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71355000 Mõõdistusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Myślenice Mikołaja Reja 13

Linn: Myślenice

Sihtnumber: 32-400

Riik – jaotus (NUTS): Krakowski (PL214)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 120 Päevad

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Teave Euroopa Liidu vahendite kohta:

ELi vahendid – programm: Ühtekuuluvusfond (2021/2027)

ELi vahendite tunnus: Działanie 1.7 Cyfrowe rozwiązania dla geodezji

ELi vahendite täiendavad üksikasjad: Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021-2027. Priorytet 1. Fundusze europejskie dla badań i rozwoju oraz przedsiębiorczości, Działanie 1.7 Cyfrowe rozwiązania

dla geodezji, Typ projektu A. Cyfryzacja powiatowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego w zakresie utworzenia zgodnych z obowiązującym modelem pojęciowym zbiorów danych przestrzennych w bazie EGiB.

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: 60

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: 40

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 09/07/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 09/07/2026 09:30:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Koht: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Warunki zawarto we wzorze umowy i swz. WYKAZ PODMIOTOWYCH ŚRODKÓW DOWODOWYCH Spełnienie warunków udziału: -wykaz usług wykonanych-zgodnie z swz -wykaz osób-zgodnie z swz (pełna treść w swz-ograniczenia formularza) Brak podstaw wykluczenia: Wykaz dokumentów w SWZ-ograniczenia formularza (pełna treść w swz: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-3a8f63a1-b0f1-442d-89d0-713146a1aed8>)

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Wadium-brak, zabezpieczenie należytego wykonania umowy: 5%

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave d naamilise hankes steemi kohta:

Ei kohaldata d naamilist hankes steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise t htaegade kohta: Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poni ł lub może ponieść szkod  w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepis  ustawy Pzp przysługują środki ochrony prawnej wyszczególnione w Dziale IX ustawy Pzp. Pełna treść w swz i zgodnie z pzp

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Powiat Myślenicki - Starostwo Powiatowe w Myślenicach, ul. M. Reja 13, 32-400 Myślenice

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Powiat Myślenicki - Starostwo Powiatowe w Myślenicach, ul. M. Reja 13, 32-400 Myślenice

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Powiat Myślenicki - Starostwo Powiatowe w My lenicach, ul. M. Reja 13, 32-400 My lenice

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Powiat My lenicki - Starostwo Powiatowe w My lenicach, ul. M. Reja 13, 32-400 My lenice

Registreerimisnumber: 35155493300000

Postiaadress: Ul. Miko aja Reja 13

Linn: My lenice

Sihtnumber: 32-400

Riik – jaotus (NUTS): Krakowski (PL214)

Riik: Poola

E-posti aadress: starostwo@myslenicki.pl

Telefon: +48 122749740

Faks: +48 122749742

Internetiaadress: www.myslenicki.pl

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwo awcza

Registreerimisnumber: 5262239325

Postiaadress: Post pu 17a

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587840

Faks: +48 224587840

Internetiaadress: <https://www.uzp.gov.pl/kio/kontakt>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union

Registreerimisnumber: PUBL

Linn: Luxembourg

Sihtnumber: 2417

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

E-posti aadress: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetiaadress: <https://op.europa.eu>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 70f45d08-022d-4b13-b694-cd9fc9018c78 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 03/06/2026 21:22:33 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 390209-2026

ELT S väljaande number: 108/2026

Avaldamise kuupäev: 08/06/2026